

VILLE DE MONCTON
SUBVENTIONS 2019 : FICHE DE CALCUL

FONCTIONNEMENT		
GENERAL - Regular		0
- Ententes à long terme		1,127,000 Annexe A
- Cultural		54,000 Annexe B
- Qualité de vie	99, 200	Annexe C
- Immigration	38, 000	Annexe D
		<u>1,318,200</u>
Temps de glace	344, 662	Annexe E
Centre d'information pour personnes âgées Inc.		Mandat: Répondre aux besoins des personnes âgées et de leur famille, en leur donnant des renseignements pertinents pour améliorer leur qualité de vie et leur autonomie.
		<u>84,947</u>
	<u>1,747, 809</u>	
PROTECTION		
Commission de désinsectisation du Grand Moncton		Mandat: Effort de coopération réunissant les municipalités de Moncton, de Dieppe et de Riverview et mené afin de lutter contre les moustiques et les habitats de nidification des moustiques. 239,901
SPA du Grand Moncton		Promouvoir les soins aux animaux et prévenir la cruauté vers les animaux grâce à des refuges, à l'adoption et à l'information. 27,733
Comité consultatif sur la sécurité publique		Mandat: Exercer une influence proactive dans la collectivité, en faisant la promotion de la prévention de la criminalité. 20,000

287,634

LOISIRS ET CULTURE

Bibliothèque publique de
Moncton

785,873

Mandat: Répondre aux besoins éducatifs, culturels, informationnels et récréatifs des usagers de la Bibliothèque.

Théâtre Capitol

499,335

Mandat: Centre culturel bilingue régional, le Théâtre Capitol est voué à la promotion de toutes les disciplines artistiques et à la présentation de spectacles d'artistes locaux, régionaux, nationaux et internationaux

1,285,208

DÉVELOPPEMENT ENVIRONNEMENTAL

Enterprise Greater Moncton

403,355

Mandat : L'objectif consiste à encadrer l'organisme chargé du développement économique des villes de Moncton, de Dieppe et de Riverview.

Développement industriel de Moncton

1,402,244

Mandat : L'objectif consiste à promouvoir le développement industriel en établissant et en aménageant un nouveau parc industriel.

Commission de services régionaux n° 7

104,932

Mandat : Aménagement du territoire.

1,910,531

TRANSPORTATION

ABILITY TRANSIT

704,170

Mandat : Assurer le transport des personnes qui ont de graves problèmes de mobilité.

704,170

TOTAL GRANTS **5 935 352, 00**

Annexe A

VILLE DE MONCTON

ENTENTES À LONG TERME (MAJEURES ET PLURIANNUELLES)

ORGANIZATION	FINANCEMENT 2019
Ballet-théâtre atlantique du Canada	145,000
Théâtre l'Escaouette	50,000
Centre culturel Aberdeen (subvention pour le fonctionnement)	45,000
Sistema	100,000
Cathédrale	20,000
Institut atlantique de recherche sur le cancer	15,000
Centre communautaire Atlantic Wellness	22,000
Moncton Headstart	30,000
Repaire jeunesse de Moncton (inclusion sociale)	60,000
Food Depot Alimentaire Inc. (Social Inclusion)	50,000
VENN	15,000
Coopérative La Bikery	15,000
Université de Moncton	250,000
Humanity Project	25,000
YWCA	25,000
DMCI	25,000
Maison Nazareth	25,000
Harvest House	25,000
YMCA	135,000
Clinique Salvus	50,000
TOTALS	1,127,000

Annexe B

**CITY OF MONCTON
2019 CULTURAL GRANTS**

ORGANIZATION	FINANCEMENT 2019	DESCRIPTION
L'Art pour l'art	3,000 \$	Planification de la quatrième édition du Festival Inspire. Les fonds permettent de mettre au point une série de murales et d'installations et de présenter des événements gratuits et accessibles à tous pendant la semaine du festival des arts de la rue.
Association des Congolais du Congo Kinshasa du NB	750 \$	Nouveau demandeur. L'organisme demande des fonds pour la présentation des activités du Mois de l'histoire des Noirs.
Cameras for Healing	1,000 \$	En partenariat avec le centre ville de Moncton et le Service d'incendie de la Ville, le Club Rotary de Moncton et Cameras for Healing interviendront auprès des jeunes pour leur ouvrir les portes d'un établissement créatif et éducatif dans la période estivale.
Académie de théâtre du Capitol	3,500 \$	Les fonds serviront à offrir des séances de formation aux enfants et aux adultes pendant l'hiver, de même qu'à financer la production communautaire d'œuvres originales d'artistes locaux et d'artistes émergents à présenter d'avril à août et un camp d'été pour les enfants (en juillet et en août), ainsi que des séances et des ateliers de formation donnés à l'automne dans la collectivité. Le thème de cette année porte sur l'histoire de Moncton depuis 1990.
Centre culturel africain et d'intervention sociale du GrandMoncton (CAIS)	750 \$	Financement des frais de fonctionnement demandé pour assurer la stabilité et donner accès à d'autres sources de financement. Présentation de pièces de théâtre et de spectacles africains. Partenariat avec la Place Resurgo en 2018.
Centre d'études acadiennes Anselme-Chiasson Université de Moncton	750 \$	Le financement de ce projet permettra d'offrir des ateliers pendant la pause scolaire de mars pour le CMA en 2019. Le mandat consiste à aider les participants à mener des recherches sur leur généalogie et à découvrir leurs racines acadiennes.
Codiac Chords Inc.	750 \$	Financement des frais de fonctionnement d'un groupe bénévole de chanteuses chorales

Conseil Provincial des sociétés culturelles	1,000 \$	Financement du projet dans le cadre du concours « festival de poésie slam » pour les écoles francophones du Nouveau-Brunswick.
East Coast Comic Expo	2,000 \$	Les fonds permettront de financer l'entrée gratuite des enfants de 12 ans et moins. Cet événement est l'occasion de promouvoir la culture, la littérature et les arts visuels.
Film Zone Inc. (Festival international du cinéma francophone en Acadie - FICFA)	3,250 \$	Organisation de la 32e édition du Festival international du cinéma francophone en Acadie (FICFA). Cette subvention vient financer la programmation de toute l'année et les nombreux événements spéciaux. Plus de 80 % des films présentés sont sous-titrés en anglais. Des ateliers sont offerts durant toute l'année pour promouvoir la nouvelle génération de cinéastes à Moncton. On produit chaque année de 12 à 15 courts métrages, dont certains ont été sélectionnés pour le Festival de Cannes et pour le Festival du court métrage de Clermont-Ferrand (en France).
Galerie d'art Louise-et-Reuben-Cohen	3,250 \$	Cette galerie demande le financement de ses frais de fonctionnement afin de présenter le projet intitulé « Images rémanentes », qui prévoit la création de 12 œuvres d'art public nouvelles et permanentes sur tout le territoire de la Ville. Il s'agit de l'un des 200 projets exceptionnels qui ont été financés par le Conseil des arts du Canada dans le cadre du programme Nouveau chapitre, fonds créé pour le 150e anniversaire du Canada.
Galerie Sans Nom	3,500 \$	Cette galerie demande de financer ses frais de fonctionnement afin de présenter toute l'année des activités, des expositions et des événements, par exemple le festival Re:Flux, programme pour les artistes en résidence, trois concerts avec des artistes de la Côte Ouest, du Québec et de Terre Neuve et un programme de mentorat. Les fonds versés dans le cadre du programme de subventions culturelles permettront aussi de lever, auprès de Patrimoine canadien, 12 000 \$ pour financer les frais de fonctionnement.
Société du patrimoine asiatique du Grand Moncton	1,000 \$	Cet organisme demande des fonds afin de financer les coûts des fêtes du Mois du patrimoine asiatique, qui se déroulent en mai : lever du drapeau, gala culturel, soirée de festivités, dégustations de produits alimentaires, formation et spectacles traditionnels représentatifs des différentes collectivités asiatiques locales.
Greater Moncton Chorale	800 \$	Chorale très inclusive, qui s'adresse à tous ceux et celles qui veulent faire partie d'un groupe de chant choral. Les fonds permettent de financer les cachets des musiciens, les frais de location des établissements pour les répétitions et les concerts et l'achat de partitions de musique.

Festival de musique de Grand Moncton Inc.	2,500 \$	Événement annuel de promotion de la musique classique et de perfectionnement des jeunes musiciens. Les fonds visent à permettre de produire le programme événementiel et à financer les frais de fonctionnement recevables comme les honoraires d'arbitrage et les coûts d'impression du matériel publicitaire.
Greater Moncton Scottish Association Inc.	1,000 \$	Cet organisme demande des fonds pour présenter les Highland Games et les activités connexes. Il faut acheter des billets pour assister à cet événement, et malgré les risques de mauvais temps qui planent sur le succès de l'événement, les cinq dernières années ont toutes permis de dégager de forts excédents.
Harmonie Codiac Concert Band Inc.	800 \$	Cette subvention vise à offrir des spectacles gratuits aux groupes qui n'y auraient normalement pas accès, par exemple les associations d'anciens combattants, les personnes âgées et les résidents des maisons de soins infirmiers. Les fonds permet de financer les frais de fonctionnement : achat de partitions de musique, réparation d'instruments, assurance, uniformes et honoraires du chef d'orchestre.
Hubcity Theatre Inc.	3,000 \$	Cet organisme demande une subvention pour financer certains événements, dont le financement des ateliers de promotion des artistes émergents et le 11e spectacle annuel Shakespeare dans le parc.
Indo Canada Association of Moncton, N.B.	800 \$	Cette subvention permettra de donner des cours et de tenir des activités et des ateliers culturels pour l'ensemble de la collectivité, pour finalement les présenter à différents événements dans le Grand Moncton, par exemple le Diwali, le Festival Mosaïq, la Journée du multiculturalisme, le Mois du patrimoine asiatique, le Défilé annuel de Noël et différentes activités scolaires et autres activités organisationnelles.
Jeaunes Chanteurs d'Acadie	1,000 \$	Cette subvention vise à financer les frais du 50e anniversaire de la chorale.
Musée du patrimoine de Lutz Mountain	3,250 \$	Ces fonds serviront à exploiter l'édifice patrimonial de 1883 comme installation muséale ouverte toute l'année et dont les nombreuses activités et les multiples événements seront organisés par des bénévoles. Centre généalogique et histoire de la Côte magnétique et des familles fondatrices de Moncton, lieu de rassemblement et musée réunissant plus de 6 000 objets.
Barbershop Harmony Society – district du Nord Est – Moncton - Gentlemen of Harmony	800 \$	Ces fonds servent à financer les frais de fonctionnement comme l'assurance, la musique et la publicité. Cette société, très présente dans la collectivité, donne différents spectacles devant des personnes âgées, d'anciens combattants et des patients dans les hôpitaux. Elle existe depuis plus de 50 ans.

Moncton Firefighters Historical Society Inc.	1,250 \$	Projet de restauration d'archives, de photos et de documents endommagés par une panne de courant et une inondation causées par une tempête. Il faut restaurer les objets et numériser les photos et d'autres documents d'archives. Les fonds seront consacrés à la formation et à l'achat d'équipement.
Musée acadien de l'Université de Moncton	2,500 \$	Demande de fonds pour le projet « À vos gants blancs! », qui s'adresse aux jeunes de 8 à 15 ans et qui prévoit des ateliers et la production d'expositions, ainsi que la création de poèmes, de contes et de récits inspirés par les collections du Musée acadien.
Les productions DansEncore	3,500 \$	Financement des frais de fonctionnement de la saison 2018, dont les cachets des artistes, la production de récitals et de spectacles de danse et une école de danse. Le groupe collabore avec d'autres partenaires communautaires dans le développement d'un public cible pour la danse et présentera le 13e Festival Danse Atlantique annuel.
Satellite Théâtre	3,500 \$	Ce groupe, qui existe depuis 2009, s'est installé à Moncton en 2016 et a déjà noué de nombreux partenariats communautaires.
Symphonie Nouveau Brunswick Inc.	2,000 \$	Il s'agit de l'orchestre symphonique provincial qui produit des concerts de musique dans toute la province. De nombreux membres de cet orchestre viennent de Moncton. La subvention de la Ville pourrait servir à financer les frais de fonctionnement des événements qui se déroulent à Moncton, en plus de donner accès au financement provincial et fédéral.
Ventus Machina Productions Inc.	2,000 \$	Financement de camp d'été dans le domaine de la musique de chambre. Cet organisme a noué un certain nombre de partenariats afin de pouvoir présenter ces camps à un coût abordable, en plus de subventionner la participation des étudiants dans les cas où ils ne peuvent pas se permettre d'acquitter les frais. La subvention est consacrée à la promotion et aux honoraires des professeurs invités.
Section Westmorland-Albert-Kent de l'Irish-Canadian Cultural Association of New Brunswick	800 \$	Cette subvention servira à financer les frais de fonctionnement du festival annuel Irishfest et à participer aux Highland Games et au Festival Mosaïq.
Total	54,000 \$	

Annexe C

VILLE DE MONCTON
Subventions 2019 : qualité de vie


	<u>Budget 2019</u>
Services essentiels -	24 500,00 \$
Services sociaux spéciaux -	72 200,00 \$
Projets -	2 500,00 \$
Total partiel demandé -	99 200,00 \$

Essentielles	Mandat	Financement 2019
Aquasouls Synchro Club	Financement des installations destinées à la nage synchronisée	\$ 5,000.00
Athletics South East Athlétisme	Financement des installations pour les sportifs qui se consacrent à l'athlétisme	\$ 6,000.00
Fists Boxing Club	Financement des installations destinées aux boxeurs	\$ 8,000.00
NB Shuffleboard	Achat de terrains et financement des frais de location des locaux	\$ 1,500.00
Comité Jeunes d'abord de Centraide Trois collectivités	Partenariat avec les jeunes dans les trois collectivités	\$ 4,000.00
TOTAL		\$ 24,500.00

Services sociaux spéciaux	<u>Mandat</u>	Financement 2019
Ensemble Moncton	Offrir aux jeunes des deux districts scolaires de l'information pour prévenir le VIH et financer les services de sensibilisation et les programmes de distribution 'aiguilles.	\$ 1,700.00
Blessing in a Backpack (Student Nutrition program)/ISTHMUS	Les fonds sont destinés à acheter et à distribuer des produits alimentaires pour les enfants d'âge scolaire pendant les fins de semaine et le soir. On sert actuellement 668 enfants dans 31 écoles.	\$ 4,000.00
Conférence Mère Teresa, Société SaintVincent-de-Paul	Financement destiné à aider directement les personnes pauvres sur leur ligne téléphonique. On leur vient en aide en finançant des dépenses personnelles comme les loyers, l'achat de meubles et les soins médicaux nécessaires, entre autres.	\$ 1,500.00
Collège Frontière	Ce groupe intervient auprès des populations marginalisées pour leur offrir une formation culturelle et leur apporter les techniques essentielles pour réussir dans la vie.	\$ 1,000.00
Greater Moncton Crime Stoppers	Support for program in terms of promotional materials and public awareness.	\$ 1,000.00

Groupe de support emotional	Offrir des occasions d'inclusion sociale à ceux et celles qui ont des problèmes de santé mentale dans le cadre de la programmation des loisirs communautaires afin de promouvoir l'autogestion de la santé.	\$ 500.00
Habitat pour l'humanité	Financement destiné à réaliser le programme Renew it, consacré à la modernisation des installations énergétiques pour les logements	\$ 4,000.00
Inclusion Advocacy (anciennement GMACL)	Financement des services de soutien destinés aux personnes atteintes d'une déficience intellectuelle	\$ 7,500.00
Société John Howard	Cet organisme intervient auprès des particuliers, des familles et des collectivités afin de corriger les causes explicatives et les conséquences de la criminalité. Le grand projet de 2018 consiste à aménager un jardin communautaire.	\$ 1,000.00
Cuisine à Cœur (Karing Kitchen)	Sert des repas aux populations vulnérables à raison de cinq jours sur sept.	\$ 8,000.00
Rivière de la fierté	Cet organisme aide à organiser des activités à caractère éducatif pour la promotion et la formation en ce qui a trait à la communauté LGBTQ+	\$ 1,000.00

Entraide Pauvreté-Poverty Mutual Aid Inc.	Permettre d'offrir des repas communautaires aux organismes, par exemple The Humanity Project et l'église anglicane St. Georges.	\$ 500.00
Sensibilisation aux aiguilles	Amener les citoyens à ramasser les aiguilles et les autres objets connexes dans la collectivité.	\$1,500.00
Programme Reach	Programme offert par le Repaire jeunesse pour financer le salaire d'un	\$ 15,000.00
Salvation Army	To expand the breakfast program; as well as fund "The Gathering Place".	\$ 10,000.00
Centraide	Promouvoir le succès de l'établissement des nouveaux arrivants et des étudiants internationaux dans les quartiers.	\$ 3,000.00
Youth Impact Jeunesse Inc.	Financement des frais de fonctionnement liés au Centre d'apprentissage Impact afin d'aider les jeunes à risque dans la collectivité	\$ 4,000.00
YMCA	Subvention pour la natation et la baignade	\$ 7,000.00
		\$ 72,200.00

Projets	<u>Mandat</u>	Financement 2019
Magnetic Hill Prayer Garden	Achat annuel de matériel de jardinage	1,000.00
Petitcodiac Watershed Alliance	Développement et réalisation d'un programme d'interprétation de la nature dans les parcs de Moncton	1,500.00
TOTAL		2,500.00 

Annexe D

VILLE DE MONCTON
SUBVENTIONS 2019 : IMMIGRATION

ORGANISME	FINANCEMENT 2019
CAFI	5 000,00 \$
AMGM	12 500,00 \$
CLINIQUE DE RÉFUGIÉS DU NOUVEAU-BRUNSWICK	5 000,00 \$
ASSOCIATION MULTICULTURELLE RUSSE DU GRAND MONCTON	1 500,00 \$
UNIVERSITÉ DE MONCTON/Programme de jumelage	14 000,00 \$
	38 000,00 \$

Annexe E

ORGANISME	FINANCEMENT 2019
CP Mariposa Moncton SC (patinage artistique)	57 096,70 \$
Hockey mineur de Lewisville (31 % * 233 493 \$)	76 383,00 \$
Hockey mineur de Moncton (69 % * 233 493 \$)	167 898,53 \$
Ringuette	28 365,17 \$
Codiac Storm Lacrosse	3 361,47 \$
Hockey féminin SE	9 057,13 \$
Hockey-balle	2 500,00 \$
	287 565,30 \$
Total	344 662,00 \$